

HONOR CHOICE

Earbuds S7



Quick Start Guide

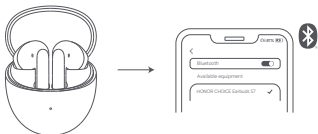


Works with

HONOR Connect

EN	English	LV	Latviešu
FR	Français	NL	Dutch
DE	Deutsch	MK	Македонски
ES	Español	IT	Italian
CZ	Čeština	ES-LA	Español (Latinoamérica)
SK	Slovenčina	BR	Português (Brasil)
HU	Magyar	MS	Melayu
SR	Српски	HK	中文 (香港)
HR	Hrvatski	AR	العربية
RO	Română	VI	Vietnamese
PL	Polish	RU	Русский
FI	Suomi	KZ	Қазақ
LT	Lietuva	TR	Türkçe
ET	Eesti	GE	ქართულად

Pairing



- EN** Open the lid of the charging case. Press and hold the function button for 2 seconds. When the indicator flashes white, the earbuds start to pair. When using the earbuds for the first time, the earbuds will automatically start to pair after you open the lid of the charging case.
- FR** Ouvrez le couvercle du boîtier de charge. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de fonction pendant 2 secondes. Lorsque le voyant clignote en blanc, les écouteurs commencent à s'associer. Lorsque vous utilisez les écouteurs pour la première fois, ils commenceront automatiquement à s'associer après avoir ouvert le couvercle du boîtier de charge.
- DE** Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis. Halten Sie die Funktionstaste für 2 Sekunden gedrückt. Wenn die Anzeige weiß blinkt, beginnen die Ohrhörer den Kopplungsvorgang. Bei der erstmaligen Verwendung der Ohrhörer wird der Kopplungsvorgang automatisch gestartet, wenn Sie den Deckel des Ladeetuis öffnen.
- ES** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga pulsado el botón de función durante 2 segundos. Cuando el indicador parpadee en blanco, los auriculares comienzan a enlazarse. Cuando utilice los auriculares por primera vez, empezarán a enlazarse automáticamente tras abrir la tapa del estuche de carga.
- CZ** Otevřete viko nabíjecího pouzdra. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko po dobu 2 sekund. Jakmile začne kontrolka blikat bíle, sluchátka se začala párovat. Při prvním použití se sluchátka automaticky začnou párovat po otevření vika nabíjecího pouzdra.

- SK** Otvorte kryt nabijacieho puzdra. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií na 2 sekundy. Keď indikátor začne blikať nabiele, slúchadlá sa začnú párovať. Pri prvom použití slúchadiel sa slúchadlá automaticky začnú párovať po otvorení krytu nabijacieho puzdra.
- HU** Nyissa ki a töltőtok fedelét. Tartsa lenyomva a funkciógombot 2 másodpercig.
A jelzőfény fehér villogása mutatja, hogy megkezdődött a fülhallgató párosítása. Amikor először használja a fülhallgatót, automatikusan elindul a párosítás, amikor felnyitja a töltőtok tetejét.
- SR** Otvorite poklopac kutije za punjenje. Pritisnite i držite funkcijski taster 2 sekunde. Kada indikator treperi belom svetlošću, slušalice počinju da se uparuju. Kada slušalice koristite po prvi put, slušalice će automatski početi da se uparuju nakon što otvorite poklopac kutije za punjenje.
- HR** Otvorite poklopac kućišta za punjenje. Pritisnite i držite funkcijsku tipku dvije sekunde. Kad indikator zatreperi bijelom bojom, slušalice su se počele uparivati. Kad prvi put upotrebljavate slušalice, one će se automatski početi uparivati nakon što otvorite poklopac kućišta za punjenje.
- RO** Deschideți capacul cutiei de încărcare. Apăsați lung butonul funcție timp de 2 secunde. Atunci când indicatorul luminează intermitent în alb, căștile încep asocierea. Atunci când folosiți căștile pentru prima dată, acestea vor începe automat asocierea după ce deschideți capacul cutiei de încărcare.
- PL** Otwórz pokrywę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy. Gdy wskaźnik zacznie migać na biało, słuchawki znajdą się w trybie parowania. Przy pierwszym użyciu wystarczy otworzyć pokrywę, a słuchawki automatycznie rozpoczną parowanie.
- FI** Avaa latauskotelon kansi. Paina ja pidä toimintopainiketta 2 sekuntia. Kun merkkivalo vilkkuu valkoisena, korvanapit aloittavat laiteparin muodostamisen. Kun korvanappeja käytetään ensimmäistä kertaa, korvanapit aloittavat automaattisesti laiteparin muodostuksen, kun avaat latauskotelon kannen.
- LT** Atidarykite įkrovimo dėklą dangtelį. Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite funkcijų mygtuką. Kai indikatorius pradės mirksėti balta spalva, įkišamosios ausinės bus pradėtos susieti. Naudojant įkišamąsias ausines pirmą kartą ir atidarius įkrovimo dėklą dangtelį, ausinės bus automatiškai pradėtos susieti.

- ET** Avage laadimisümbrise kaas. Vajutage ja hoidke funktsiooninuppu 2 sekundit all. Kui indikaator vilgub valgelt, käivitub kõrvaklappide sidumine. Kui kasutate kõrvaklappe esimest korda, käivitub pärast laadimisümbrise kaane avamist nende automaatne sidumine.
- LV** Atveriet uzlādes futrāja vāciņu. Nospiediet un uz 2 sekundēm turiet nospiestu funkciju pogu. Kad indikators mirgo baltā krāsā, austiņas sāk savienoties pāri. Lietojot austiņas pirmo reizi, austiņas automātiski sāks savienoties pāri pēc tam, kad atvērsiet uzlādes futrāja vāciņu.
- NL** Open het deksel. Houd de functieknop 2 seconden ingedrukt. Wanneer het indicatielampje wit knippert, bevinden de oordopjes zich in de modus Koppelen. Voor het eerste gebruik opent u gewoon het deksel en beginnen de oordopjes automatisch te koppelen.
- MK** Отворете го капакот на кутијата за полнење. Притиснете и задржете го функциското копче 2 секунди. Кога индикаторот трепка со бела боја, слушалките започнуваат со спарување. Кога ги користите слушалките прв пат, тие автоматски ќе започнат со спарување откако ќе го отворите капакот на кутијата за полнење.
- IT** Apri il coperchio. Tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi. Quando l'indicatore lampeggia in bianco, gli auricolari sono in modalità di associazione. Per il primo utilizzo, basta aprire il coperchio e gli auricolari inizieranno automaticamente ad associarsi.
- ES-LA** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga presionado el botón de función durante 2 segundos. Cuando el indicador parpadea en blanco, los auriculares comienzan a emparejarse. Cuando se utilizan por primera vez, los auriculares comienzan a emparejarse automáticamente después de abrir la tapa del estuche de carga.
- BR** Abra a tampa do estojo de carregamento. Pressione e segure o botão de função por dois segundos. Quando o indicador pisca em branco, os fones de ouvido começam a ser emparelhados. Ao usar os fones de ouvido pela primeira vez, os fones de ouvido começarão a ser emparelhados automaticamente depois que você abrir a tampa do estojo de carregamento.

MS Buka penutup bekas pengecasan. Tekan dan tahan butang fungsi selama 2 saat. Apabila penunjuk berkelip putih, fon telinga mula berpasangan. Apabila menggunakan fon telinga buat kali pertama, fon telinga akan mula berpasangan secara automatik selepas anda membuka penutup bekas pengecasan.

ZH-HK 打開盒蓋，長按功能鍵2秒，白燈閃爍，耳機進入配對狀態。首次使用，打開盒蓋，耳機自動進入配對狀態。

افتح غطاء علبة الشحن. اضغط مطولاً على زر الوظيفة لمدة ثانيتين. ستبدأ سماعات الأذن في الاقتران عندما يومض المؤشر باللون الأبيض. في حال استخدام سماعات الأذن لأول مرة، ستبدأ سماعات الأذن في الاقتران تلقائياً بعد فتح غطاء علبة الشحن.

AR

VI Mở nắp. Nhấn và giữ nút chức năng trong hơn 10 giây. Khi đèn báo nhấp nháy màu đỏ, tai nghe được đặt lại và vào lại chế độ ghép cặp.

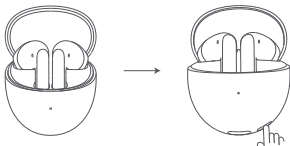
RU Откройте крышку зарядного футляра. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку 2 секунды. Сопряжение наушников начнется, когда индикатор мигает белым. При первом использовании наушники автоматически начнут сопряжение после того, как вы откроете крышку зарядного футляра.

KZ Зарядтау корпусының қақпағын ашыңыз. Функция түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Индикатор ақ түсте жыпылықтаған кезде, құлаққаптар жұптастыруды бастайды. Құлаққапты бірінші рет пайдаланған кезде, зарядтау корпусының қақпағын ашқаннан кейін құлаққап автоматты түрде жұптастыруды бастайды.

TR Şarj kutusunun kapağını açın. İşlev düğmesini 2 saniye basılı tutun. Gösterge beyaz renkte yanıp sönmeye başladığında kulaklıklar eşleşmeye başlar. Kulaklıkları ilk kez kullanırken şarj kutusunun kapağını açtıktan sonra kulaklıklar otomatik olarak eşleşmeye başlar.

GE მოხადეთ დამტენ კეისის თავსახური. დააჭირეთ ფუნქციის ღილაკს 2 წამის განმავლობაში. როცა ინდიკატორი თეთრად აციმციმდება, ყურსასმენები დაიწყებს დაწყვილებას. ყურსასმენების პირველად გამოყენებისას, ყურსასმენები ავტომატურად დაიწყებს დაწყვილებას დამტენი კეისის თავსახურის გახსნის შემდეგ.

Reset



- EN** Open the lid of the charging case. Press and hold the function button for more than 10 seconds. When the indicator flashes red, the earbuds are reset and start to pair again.
- FR** Ouvrez le couvercle du boîtier de charge. Appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes. Lorsque le voyant clignote en rouge, les écouteurs sont réinitialisés et recommencent à s'associer.
- DE** Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis. Halten Sie die Funktionstaste länger als 10 Sekunden gedrückt. Wenn die Anzeige rot blinkt, werden die Ohrhörer zurückgesetzt und beginnen den Kopplungsvorgang erneut.
- ES** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga pulsado el botón de función durante más de 10 segundos. Cuando el indicador parpadee en rojo, los auriculares se restablecen y comienzan a enlazarse nuevamente.
- CZ** Otevřete víko nabíjecího pouzdra. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko déle než 10 sekund. Když kontrolka bliká červeně, sluchátka se resetují a začnou se znovu párovat.
- SK** Otvorte kryt nabíjacieho puzdra. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií po dobu viac ako 10 sekúnd. Keď indikátor začne blikať načerveno, slúchadlá sa resetujú a znova sa začínú párovať.
- HU** Nyissa ki a töltőtök fedelét. Tartsa lenyomva a funkciógombot több mint 10 másodpercig. A jelzőfény piros villogása mutatja, hogy a fülhallgató visszaállítása befejeződött, és újra elkezdheti a párosításukat.

- SR** Otvorite poklopac kutije za punjenje. Pritisnite i držite funkcijski taster duže od 10 sekundi. Kada indikator treperi crvenom svetlošću, slušalice se resetuju i ponovo počinju da se uparuju.
- HR** Otvorite poklopac kućišta za punjenje. Pritisnite i držite funkcijsku tipku više od deset sekundi. Kad indikator zatreperi crvenom bojom, slušalice su se ponovno postavile i počele ponovno uparivati.
- RO** Deschideți capacul cutiei de încărcare. Apăsăți lung butonul funcție mai mult de 10 secunde. Atunci când indicatorul luminează intermitent în roșu, căștile sunt resetate și încep din nou asocierea.
- PL** Otwórz pokrywę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez ponad 10 sekund. Gdy wskaźnik zamiga na czerwono, słuchawki zostaną zresetowane i ponownie przejdą w tryb parowania.
- FI** Avaa latauskotelon kansi. Paina toimintopainiketta yli 10 sekunnin ajan. Kun merkkivalo vilkkuu punaisena, korvanapit on nollattu, ja ne aloittavat taas laiteparin muodostuksen.
- LT** Atidarykite įkrovimo dėklą dangtelį. Paspauskite ir ilgiau nei 10 sekundžių palaikykite funkciją mygtuką. Kai indikatorius mirksi raudona spalva, įkišamosios ausinės nustatomos iš naujo ir vėl pradedamos susieti.
- ET** Avage laadimisümbrise kaas. Vajutage funktsiooninuppu ja hoidke seda all rohkem kui 10 sekundit. Kui indikaator vilgub punaselt, lähtestatakse kõrvaklapid ja käivitub uuesti nende sidumine.
- LV** Atveriet uzlādes futrāja vāciņu. Nospiediet un turiet nospiestu funkciju pogu ilgāk par 10 sekundēm. Kad indikators mirgo sarkanā krāsā, austiņas tiek atiestatītas un tiek atsākta savienošana pārī.
- NL** Open het deksel. Houd de functieknop meer dan 10 seconden ingedrukt. Wanneer het indicatielampje rood knippert, worden de oordopjes gereset en openen ze opnieuw de modus Koppelen.
- MK** Otvorite go kapakot na kućijata za polneñje. Pritisnete i zađžete go funkciskoto kopče podolgo od 10 sekundi. Kođa indikatorot treпка со црвена boja, slušalkite se resetiraat i povtorno započnuvaat so sparuvanje.

IT Apri il coperchio. Tieni premuto il tasto funzione per più di 10 secondi. Quando l'indicatore lampeggia in rosso, gli auricolari vengono reimpostati ed entrano in modalità di associazione.

ES-LA Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga presionado el botón de función durante más de 10 segundos. Cuando el indicador parpadea en rojo, los auriculares se restablecen y comienzan a emparejarse nuevamente.

BR Abra a tampa do estojo de carregamento. Pressione e segure o botão de função por mais de 10 segundos. Quando o indicador pisca em vermelho, os fones de ouvido são redefinidos e começam a ser emparelhados novamente.

MS Buka penutup bekas pengecasan. Tekan dan tahan butang fungsi lebih daripada 10 saat. Apabila penunjuk berkelip merah, fon telinga ditetapkan semula dan mula berpasangan semula.

ZH-HK 打開盒蓋，長按功能鍵10秒以上，紅燈閃爍后，耳機恢復出廠設置，並重新進入配對狀態。

AR افتح غطاء علبة الشحن. اضغط مطوّلًا على زر الوظيفة لأكثر من 10 ثوانٍ. سيُعاد ضبط سماعات الأذن وتبدأ في الاقتران مجددًا عندما يومض المؤشر باللون الأحمر.

VI Mở nắp. Nhấn và giữ nút chức năng trong hơn 10 giây. Khi đèn báo nhấp nháy màu đỏ, tai nghe được đặt lại và vào lại chế độ ghép cặp.

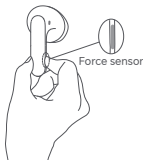
RU Откройте крышку зарядного футляра. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку более 10 секунд. Будет выполнен сброс настроек и повторно начнется сопряжение наушников, когда индикатор замигает красным.

KZ Зарядтау корпусының қақпағын ашыңыз. Функция түймесін 10 секундтан артық басып тұрыңыз. Индикатор қызыл түсте жыпылықтаған кезде, құлаққап қайта орнатылады және жұптастыруды қайта бастайды.

TR Şarj kutusunun kapağını açın. İşlev düğmesini 10 saniyeden uzun süre basılı tutun. Gösterge kırmızı renkte yanıp sönmeye başladığında kulaklıklar sıfırlanmış ve tekrar eşleşmeye başlamış demektir.

GE მოხადეთ დამტენ კეისის თავსახური. დააჭირეთ ფუნქციის ღილაკს 10 წამზე მეტი ხნით. როცა ინდიკატორი წითლად აგიმგომდება, ყურსასმენები საწყის პარამეტრებზე აღდგება და ხელახლა დაიწყებს დაწყვილებას.

🎯 Earbuds Controls



- EN** To play or pause audio, pinch the force sensor once on either earbud.
To answer or end a call, pinch the force sensor once on either earbud.
To reject a call, pinch and hold the force sensor.
To switch the noise control mode, pinch and hold the force sensor.

- FR** Pour lire ou mettre en pause l'audio, pincez une fois le capteur de force sur l'un ou l'autre des écouteurs.
Pour répondre ou mettre fin à un appel, pincez une fois le capteur de force sur l'un ou l'autre des écouteurs.
Pour rejeter un appel, pincez et maintenez le capteur de force.
Pour changer le mode de contrôle du bruit, pincez et maintenez le capteur de force.

- DE** Um Audio abzuspielen oder die Wiedergabe zu pausieren, ziehen Sie die Finger auf dem Kraftsensor an einem der Ohrhörer zusammen/auseinander.
Um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden, ziehen Sie die Finger auf dem Kraftsensor an einem der Ohrhörer zusammen/auseinander.
Um einen Anruf abzulehnen, ziehen Sie die Finger auf dem Kraftsensor zusammen/auseinander und halten Sie.
Um den Geräuschschutzmodus umzuschalten, ziehen Sie die Finger auf dem Kraftsensor zusammen/auseinander und halten Sie.

- ES** Para reproducir o pausar el audio, pellizque el sensor de fuerza una vez en cualquiera de los auriculares.
Para responder o finalizar una llamada, pellizque el sensor de fuerza una vez en cualquiera de los auriculares.
Para rechazar una llamada, mantenga pellizcado el sensor de fuerza.
Para cambiar el modo de control de ruido, mantenga pellizcado el sensor de fuerza.
- CZ** Chcete-li přehrávat nebo pozastavit zvuk, stáhněte prsty na tlakovém čidle libovolného sluchátka.
Chcete-li přijmout nebo ukončit hovor, jednou stáhněte prsty na tlakovém čidle libovolného sluchátka.
Chcete-li hovor odmítnout, stáhněte prsty na tlakovém čidle a podržte jej.
Chcete-li přepnout režim ovládání hluku, stáhněte prsty na tlakovém čidle a podržte jej.
- SK** Ak chcete prehrávať alebo pozastaviť zvuk, zoštipnite snímač sily na ktoromkoľvek slúchadle.
Ak chcete odpovedať alebo ukončiť hovor, zoštipnite snímač sily na ktoromkoľvek slúchadle.
Ak chcete odmietnuť hovor, zoštipnite a podržte snímač sily.
Ak chcete prepnúť režim ovládania hluku, zoštipnite a podržte snímač sily.
- HU** Hangtartalmak lejátszásának indításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg egyszer a nyomásérzékelőt bármelyik fülhallgatón.
Hívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomja meg egyszer a nyomásérzékelőt bármelyik fülhallgatón.
Hívás elutasításához tartsa összecsapve a nyomásérzékelőt.
A zajszbálozások közötti váltáshoz tartsa összecsapve a nyomásérzékelőt.
- SR** Da biste reprodukovali ili pauzirali zvuk, jednom blago stisnite senzor sile na jednoj ili drugoj slušalici.
Da biste odgovorili na poziv ili prekinuli poziv, jednom blago stisnite senzor sile na jednoj ili drugoj slušalici.
Da biste odbili poziv, blago stisnite i držite senzor sile.
Da biste promenili režim kontrole buke, blago stisnite i držite senzor sile.
- HR** Kako biste pokrenuli ili zaustavili zvuk, jednom stisnite senzor pritiska na bilo kojoj slušalici.
Kako biste odgovorili na poziv ili ga završili, jednom stisnite senzor pritiska na bilo kojoj slušalici.
Kako biste odbili poziv, pritisnite i držite senzor pritiska.
Kako biste promijenili način kontrole buke, pritisnite i držite senzor pritiska.

RO Pentru a reda sau a întrerupe conținutul audio, ciupiți o dată senzorul de presiune de pe oricare dintre căști.
Pentru a prelua sau încheia un apel, ciupiți o dată senzorul de presiune de pe oricare dintre căști.
Pentru a respinge un apel, ciupiți lung senzorul de presiune.
Pentru a comuta modul de control al zgomotului, ciupiți lung senzorul de presiune.

PL Aby odtworzyć lub wstrzymać dźwięk, naciśnij raz czujnik siły nacisku na dowolnej słuchawce.
Aby odebrać lub zakończyć połączenie, naciśnij raz czujnik siły nacisku na dowolnej słuchawce.
Aby odrzucić połączenie, naciśnij i przytrzymaj czujnik siły nacisku.
Aby przełączyć tryb redukcji hałasu, naciśnij i przytrzymaj czujnik siły nacisku.

FI Toista tai keskeytä ääni nipistämällä jommankumman korvanapin voima-anturia.
Vastaa puheluun tai lopeta puhelu nipistämällä jommankumman korvanapin voima-anturia.
Hylkää puhelu nipistämällä ja pitämällä voima-anturia.
Vaihda melunsäätötilaa nipistämällä ja pitämällä voima-anturia.

LT Norėdami paleisti arba pristabdyti garsą, vieną kartą suspauskite bet kurios įkišamosios ausinės jėgos jutiklį.
Jei norite atsiliiepti į skambutį arba baigti pokalbį, vieną kartą suspauskite bet kurios įkišamosios ausinės jėgos jutiklį.
Jei norite atmesti skambutį, suspauskite ir palaikykite jėgos jutiklį.
Norėdami perjungti triukšmo kontrolės režimą, suspauskite ir palaikykite jėgos jutiklį.

ET Heli esitamiseks või peatamiseks suruge üks kord kokku ühe kõrvaklapi jõuandurit.
Kõnele vastamiseks või kõne lõpetamiseks suruge üks kord kokku ühe kõrvaklapi jõuandurit.
Kõnest keeldumiseks suruge jõuandurit pikalt kokku.
Mürakontrollirežiimi vahetamiseks suruge jõuandurit pikalt kokku.

LV Lai atskaņotu vai apturētu audio, vienu reizi saspiediet spēka sensoru uz jebkuras ausiņas.
Lai atbildētu uz zvānu vai beigtu zvanu, vienreiz saspiediet spēka sensoru uz jebkuras ausiņas.
Lai noraidītu zvānu, saspiediet un turiet nospiestu spēka sensoru.
Lai pārslēgtu trokšņu kontroles režīmu, saspiediet un turiet nospiestu spēka sensoru.

NL

Om audio af te spelen of te pauzeren, knijpt u eenmaal in de krachtsensor op een van beide oordopjes.

Om een oproep te beantwoorden of te beëindigen, knijpt u eenmaal in de krachtsensor op een van beide oordopjes.

Om een oproep te weigeren, houdt u de krachtsensor ingedrukt.

Om de ruisbestrijdingsmodus te schakelen, houdt u de krachtsensor ingedrukt.

MK

За да репродуцирате и паузирате аудио, штипнете го еднаш сензорот за јачина на која било слушалка.

За да одговорите или да прекинете повик, штипнете го еднаш сензорот за јачина на која било слушалка.

За да одбиете повик, штипнете и задржете го сензорот за јачина.

За да го вклучите режимот за контрола на шумот, штипнете и задржете го сензорот за јачина.

IT

Per riprodurre o mettere in pausa l'audio, premi una volta il sensore di pressione su uno degli auricolari.

Per rispondere a una chiamata o terminarla, premi una volta il sensore di pressione su uno degli auricolari.

Per rifiutare una chiamata, tieni premuto il sensore di pressione.

Per cambiare la modalità di cancellazione del rumore, tieni premuto il sensore di pressione.

ES-LA

Para reproducir o pausar el audio, pellizque una vez el sensor de presión en cualquiera de los auriculares.

Para responder o finalizar una llamada, pellizque una vez el sensor de presión en cualquiera de los auriculares.

Para rechazar una llamada, mantenga pellizcado el sensor de presión.

Para cambiar el modo de control de ruido, mantenga pellizcado el sensor de presión.

BR

Para reproduzir ou pausar o áudio, pince o sensor de força uma vez em qualquer um dos fones de ouvido.

Para atender ou encerrar uma chamada, pince o sensor de força uma vez em qualquer um dos fones de ouvido.

Para rejeitar uma chamada, pince e segure o sensor de força.

Para alternar o modo de controle de ruído, pince e segure o sensor de força.

MS

Untuk memainkan atau menjeda audio, picit sensor daya sebanyak sekali pada salah satu fon telinga.
 Untuk menjawab atau menamatkan panggilan, picit sensor daya sebanyak sekali pada salah satu fon telinga.
 Untuk menolak panggilan, picit dan tahan sensor daya.
 Untuk menukar mod kawalan bunyi bising, picit dan tahan sensor daya.

ZH-HK

按捏一下耳桿壓感區域播放/暫停音樂
 按捏一下耳桿壓感區域接聽/結束通話
 長捏耳桿壓感區域拒接來電
 長捏耳桿壓感區域切換降噪模式

AR

لتشغيل ملف صوتي أو إيقافه مؤقتًا، اضغط على مستشعر القوة مرة واحدة على إحدى سماعاتي الأذن.
 للرد على مكالمة أو إنهاؤها، اضغط على مستشعر القوة مرة واحدة على إحدى سماعاتي الأذن.
 لرفض مكالمة، اضغط مطولاً على مستشعر القوة.
 لتبديل وضع التحكم في الضوضاء، اضغط مطولاً على مستشعر القوة.

VI

Để phát hoặc tạm dừng âm thanh, hãy bóp cảm biến lực một lần trên một trong hai bên tai nghe.
 Để trả lời hoặc kết thúc cuộc gọi, hãy bóp cảm biến lực một lần trên một trong hai bên tai nghe.
 Để từ chối cuộc gọi, hãy nhấn và giữ cảm biến lực.
 Để chuyển chế độ khử tiếng ồn, hãy nhấn và giữ cảm biến lực.

RU

Чтобы воспроизвести или приостановить аудио, сожмите тактильный датчик на любом наушнике один раз.
 Чтобы ответить или завершить вызов, сожмите тактильный датчик на любом наушнике один раз.
 Чтобы отменить вызов, сожмите и удерживайте тактильный датчик.
 Чтобы переключить режим управления шумом, сожмите и удерживайте тактильный датчик.

KZ

Аудионы ойнату немесе кідірту үшін кез келген құлаққаптағы күш сенсорын шымшыңыз.
 Қоңырауға жауап беру немесе аяқтау үшін кез келген құлаққаптағы күш сенсорын шымшыңыз.
 Қоңырауды қабылдамау үшін күш сенсорын шымшып, ұстап тұрыңыз.
 Шуды басқару режимін ауыстыру үшін күш сенсорын шымшып, ұстап тұрыңыз.

TR

Sesli içeriği oynatmak veya duraklatmak için kulaklıklardan birinin güç sensörünü bir kez sıkın.

Arama cevaplamak veya sonlandırmak için kulaklıklardan birinin güç sensörünü bir kez sıkın.

Aramayı reddetme için güç sensörünü sıkıp ve tutun.

Gürültü kontrolü moduna geçmek için güç sensörünü sıkıp tutun.

GE

აუდიოს დასაკრავად ან დასაპაუზებლად, მოუჭირეთ ძალის სენსორს ერთხელ რომელიმე ყურსასმენზე.

ზარზე საპასუხოდ ან დასასრულებლად, მოუჭირეთ ძალის სენსორს ერთხელ რომელიმე ყურსასმენზე.

ზარის უარსაყოფად ხანგრძლივად მოუჭირეთ ძალის სენსორს.

ხმის კონტროლის რეჟიმის გადასართავად ხანგრძლივად მოუჭირეთ ძალის სენსორს.



Downloading & Installing HONOR AI Space



EN

Download and install HONOR AI Space by scanning the QR code to obtain more functions, customize settings and enjoy a better listening experience.

FR

Téléchargez et installez HONOR AI Space en scannant le QR code pour obtenir plus de fonctions, personnaliser les paramètres et profiter d'une meilleure expérience d'écoute.

DE

Laden Sie HONOR AI Space durch Scannen des QR-Codes herunter und installieren Sie es, um mehr Funktionen zu erhalten, die Einstellungen anzupassen und ein besseres Hörerlebnis zu genießen.

ES

Para descargar e instalar HONOR AI Space, escanee el código QR para obtener más funciones, personalizar los ajustes y disfrutar de una experiencia de escucha mejorada.

CZ

Abyste získali přístup k více funkcím, mohli přizpůsobit nastavení a užili si tak kvalitnější poslechový zážitek, naskenujte QR kód a stáhněte a nainstalujte si aplikaci HONOR AI Space.

SK

Na získanie ďalších funkcií, prispôsobenie nastavení a vychutnanie lepšieho zvukového zážitku si stiahnite a nainštalujte aplikáciu HONOR AI Space naskenovaním kódu QR.

HU

A HONOR AI Space letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot. Így további funkciókhoz jut, testreszabhatja a beállításokat, és még élvezetesebb zenei élményben lehet része.

- SR** Preuzmite i instalirajte funkciju HONOR AI Space skeniranjem QR koda da biste dobili više funkcija, prilagodili podešavanja i uživali u boljem iskustvu slušanja.
- HR** Preuzmite i instalirajte značajku HONOR AI Space tako da skenirate QR kod kako biste dobili više funkcija, prilagodili postavke i uživali u boljem iskustvu slušanja.
- RO** Descărcați și instalați HONOR AI Space scanând codul QR pentru a obține mai multe funcții, personaliza setările și beneficia de o experiență de ascultare mai bună.
- PL** Pobierz i zainstaluj HONOR AI Space, skanując kod QR, aby uzyskać więcej funkcji, dostosować ustawienia i zyskać lepsze wrażenia słuchowe.
- FI** Lataa ja asenna HONOR AI Space skannaamalla QR-koodi, niin saat käyttöösi enemmän toimintoja, voit mukauttaa asetuksia ja nauttia paremmasta kuuntelukokemuksesta.
- LT** Nuskaitykite QR kodą, atsisiųskite ir įdiekite „HONOR AI Space“. Taip gausite daugiau funkcijų, galėsite tinkinti nuostatas ir mėgautis geresne klausymosi patirtimi.
- ET** Laadige alla ja installige HONOR AI Space, skannides QR-koodi, et hankida rohkem funktsioone, kohandada sätteid ja nautida paremat kuulamiskogemust.
- LV** Lejupielādējiet un instalējiet HONOR AI Space, skenējot QR kodu, lai iegūtu vairāk funkciju, pielāgotu iestatījumus un baudītu labāku klausīšanās pieredzi.
- NL** Download en installeer HONOR AI Space door de QR-code te scannen om meer functies te verkrijgen, instellingen aan te passen en te genieten van een betere auditieve ervaring.
- MK** Преземете и инсталирајте ја HONOR AI Space преку скенирање на QR-кодот за да добиете повеќе функции, да ги приспособувате поставките и да уживате во подобро искуство при слушањето.
- IT** Scarica e installa HONOR AI Space scansionando il codice QR per ottenere più funzioni, personalizzare le impostazioni e godere di una migliore esperienza uditiva.
- ES-LA** Para descargar e instalar HONOR AI Space, escanee el código QR para obtener más funciones, personalizar los ajustes y disfrutar de una mejor experiencia auditiva.

BR Baixe e instale o HONOR AI Space lendo o código QR para obter mais funções, personalizar configurações e desfrutar de uma melhor experiência de audição.

MS Muat turun dan pasang HONOR AI Space dengan mengimbas kod QR untuk mendapatkan lebih banyak fungsi, menyesuaikan tetapan dan menikmati pengalaman mendengar yang lebih baik.

ZH-HK 掃描二維碼，下載並安裝榮耀智慧空間 App，獲取更多功能 and 定義設置，獲得更好的聆聽體驗。

AR نزل HONOR AI Space وثبتها من خلال مسح رمز QR ضوئيًا للحصول على مزيد من الوظائف، وتخصيص الإعدادات والاستمتاع بتجربة استماع أفضل.

VI Tải xuống và cài đặt HONOR AI Space bằng cách quét mã QR để có thêm chức năng, tùy chỉnh các cài đặt và tận hưởng trải nghiệm nghe tốt hơn.

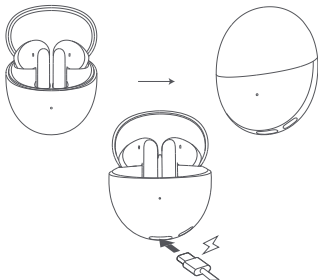
RU Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить приложение HONOR AI Space, а также получить доступ к дополнительным функциям и специальным настройкам, улучшающим качество звука.

KZ Қосымша функцияларды алу, параметрлерді реттеу және жақсырақ тыңдау тәжірибесін пайдалану үшін QR кодын сканерлеу арқылы HONOR AI Space қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз.

TR Daha fazla işlev edinmek, ayarları özelleştirmek ve daha iyi bir dinleme deneyiminin keyfini sürmek için kare kodu taratarak HONOR AI Space uygulamasını indirin ve yükleyin.

GE ჩამოტვირთეთ და დააინსტალირეთ HONOR AI Space QR კოდის სკანირებით, რათა მიიღოთ მეტი ფუნქცია, მოარგოთ პარამეტრები და ისიამოვნოთ უკეთესი მოსმენით.

Charging



- EN** Put the earbuds into the charging case. The charging case will charge the earbuds automatically after the lid is closed. Please use a Type-C cable to charge the charging case.
- FR** Placez les écouteurs dans le boîtier de charge. Le boîtier de charge chargera automatiquement les écouteurs une fois le couvercle fermé. Veuillez utiliser un câble de type C pour charger le boîtier de charge.
- DE** Legen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui. Nach dem Schließen des Deckels lädt das Ladeetui die Ohrhörer automatisch auf. Verwenden Sie ein Typ-C-Kabel zum Aufladen des Ladeetuis.
- ES** Coloque los auriculares en el estuche de carga. El estuche de carga cargará los auriculares automáticamente después de cerrar la tapa. Utilice un cable de tipo C para cargar el estuche de carga.
- CZ** Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra. Po zavření víka nabíjecí pouzdro sluchátka automaticky nabije. Nabíjecí pouzdro nabijete pomocí kabelu USB-C.

- SK** Vložte slúchadlá do nabijacieho puzdra. Nabijacie puzdro začne slúchadlá automaticky nabíjať po zatvorení krytu. Na nabitie nabijacieho puzdra použite kábel USB Type-C.
- HU** Helyezze be a fülhallgatókat a töltőtokba. A töltőtök automatikusan tölteni kezdi a fülhallgatót, miután Ön lecsukja a fedelet. A töltőtök töltéséhez használjon egy Type-C típusú kábelt.
- SR** Stavite slušalice u kutiju za punjenje. Kutija za punjenje će automatski puniti slušalice nakon što se poklopac zatvori. Za punjenje kutije za punjenje koristite Type-C kabl.
- HR** Stavite slušalice u kućište za punjenje. Kućište za punjenje automatski će puniti slušalice nakon što zatvorite poklopac. Za punjenje kućišta za punjenje upotrijebite kabel tipa C.
- RO** Așezați căștile în cutia de încărcare. Cutia de încărcare le va încărca automat după ce închideți capacul. Utilizați un cablu tip C pentru încărcarea cutiei.
- PL** Pobierz i zainstaluj HONOR AI Space, skanując kod QR, aby uzyskać więcej funkcji, dostosować ustawienia i zyskać lepsze wrażenia słuchowe.
- FI** Aseta korvanapit latauskoteloon. Latauskotelo lataa korvanapit automaattisesti kannen sulkemisen jälkeen. Käytä latauskotelon lataamiseen Type-C-kaapelia.
- LT** Įdėkite įkišamąsias ausines į įkrovimo dėklą. Uždarius dangtelį, įkrovimo dėklas automatiškai įkraus įkišamąsias ausines. Įkrovimo dėklui įkrauti naudokite C tipo kabelį.
- ET** Asetage kõrvaklapid laadimisümbrisesse. Laadimisümbris laadib kõrvaklappe automaatselt pärast kaane sulgemist. Kasutage laadimisümbrise laadimiseks C-tüüpi kaablit.
- LV** Ievietojiet austiņas uzlādes futrālī. Uzlādes futrālis automātiski uzlādēs austiņas pēc vāciņa aizvēršanas. Izmantojiet C tipa kabeli, lai uzlādētu uzlādes futrāli.
- NL** Plaats de oordopjes in de oplaadcase. De oplaadcase laadt de oordopjes automatisch op nadat het deksel wordt gesloten. Gebruik een type-C-kabel om de oplaadcase op te laden.
- MK** Ставете ги слушалките во кутијата за полнење. Кутијата за полнење автоматски ќе ги полни слушалките кога ќе се затвори капакот. Користете кабел Type-C за да ја полните кутијата за полнење.

IT Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica. Una volta chiuso il coperchio, gli auricolari nella custodia di ricarica si caricheranno automaticamente. Per caricare la custodia di carica, usa un cavo Type-C.

ES-LA Coloque los auriculares en el estuche de carga. Después de cerrar la tapa, el estuche de carga comenzará a cargar los auriculares automáticamente.
Utilice un cable tipo C para cargar el estuche de carga.

BR Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento. O estojo de carregamento carregará os fones de ouvido automaticamente depois que a tampa for fechada.
Use um cabo tipo C para carregar o estojo de carregamento.

MS Letakkan fon telinga ke dalam bekas pengecasan. Bekas pengecasan akan mengecap fon telinga secara automatik selepas penutup ditutup.
Sila gunakan kabel Jenis-C untuk mengecap bekas pengecasan.

ZH-HK 將耳機放入充電盒，開蓋后充電盒自動為耳機充電。
請使用 C 型電纜為充電盒充電。

ضع سماعتي الأذن داخل علبة الشحن. ستشحن علبة الشحن سماعتي الأذن تلقائيًا بعد إغلاق الغطاء.
يُرجى استخدام كابل من النوع C لشحن علبة الشحن.

AR

VI Đặt tai nghe vào hộp sạc. Hộp sạc sẽ tự động sạc tai nghe sau khi đóng nắp. Sử dụng cáp Type-C để sạc hộp sạc.

RU Положите наушники в зарядный футляр. Зарядка начнется, когда вы закроете крышку футляра.
Для зарядки футляра используйте кабель с разъемом Type-C.

KZ Зарядтау корпусына құлаққаптарды салыңыз. Зарядтау корпусы қақпақ жабылғаннан кейін құлаққаптарды автоматты түрде зарядтайды.
Зарядтау корпусын зарядтау үшін Type-C кабелін пайдаланыңыз.

TR Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin. Kapak kapatıldıktan sonra şarj kutusu kulaklıkları otomatik olarak şarj edecektir.
Şarj kutusunu şarj etmek için lütfen Tip C kablosunu kullanın.

GE ჩადეთ ყურსასმენები დამტენ კეისში. თავსახურის დახურვის შემდეგ დამტენი კეისი ავტომატურად დატენის ყურსასმენებს. დამტენი კეისის დასატენად გამოიყენეთ C-ტიპის კაბელი.



The power delivered by the charger shall be between min [0.2] Watts required by the radio equipment, and max [2] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

يجب أن تكون الطاقة التي يتم تسليمها بواسطة الشاحن بين الحد الأدنى [0.2] واط المطلوبة من قبل معدات الراديو، والحد الأقصى [2] واط من أجل تحقيق الحد الأقصى للشحن
السرعة.

HONOR CHOICE

Earbuds S7

Safety Information

EN	English	01
FR	Français	04
DE	Deutsch	06
ES	Español	08
CZ	Čeština	10
SK	Slovenčina	13
HU	Magyar	15
SR	Српски	17
HR	Hrvatski	18
RO	Română	20
PL	Polish	22
FI	Suomi	24
LT	Lietuva	26
ET	Eesti	28

LV	Latviešu	30
NL	Dutch	32
MK	Македонски	34
IT	Italian	36
ES-LA	Español (Latinoamérica)	39
BR	Português (Brasil)	40
MS	Melayu	42
HK	中文 (香港)	43
AR	العربية	44
VI	Vietnamese	45
RU	Русский	46
KZ	Қазақ	48
TR	Türkçe	49
GE	ქართულად	51

EN Safety Information

Before using and operating, please read and observe the following precautions to ensure optimal performance of the device and to avoid dangerous or illegal situations.

- Do not use the device in dusty, humid or dirty places or near magnetic fields, as this may cause circuit failure within the device.
- When you use headphones to listen to music or make calls, it is recommended that you use the minimum volume required for music or calls to avoid damage to your hearing. Using earbuds at a high volume for long periods of time may cause permanent damage to your hearing.
- Remember that safe driving is your primary responsibility and do not engage in activities that will distract you.
- Do not wrap or seal the device. Do not cover it with towels or place other items on it. Do not place the device in a closed environment such as a box or case for use.
- Do not place the battery or device near heat sources or exposed ignition sources such as electric heaters, microwave ovens, ovens, water heaters, stoves, candles or other areas where high temperatures may be generated, as this may cause the device to malfunction, catch fire or explode.
- Do not use external heating devices such as microwave ovens or hair dryers to dry it.
- Please use clean, dry, soft cloth to wipe the device. Stop using the device before cleaning or maintenance.
- Please use this device within the temperature range of 0°C~45°C and store the device and its accessories within the temperature range of -20°C~+60°C. When the ambient temperature is too high or too low, it may cause the device to malfunction.
- Please place the device and its accessories in a ventilated, cool place free from direct sunlight.
- This device and its accessories may contain some small parts. Please keep the device and its accessories out of the reach of children, as children may inadvertently damage the device and its accessories, or swallow small parts, resulting in choking or other hazards.
- Please do not disassemble or modify the device and its accessories without permission, otherwise the device and its accessories will not be covered by our warranty. In case of device failure, please contact our customer service center.
- Please do not dispose of this device and its accessories as ordinary household garbage. Please observe local rules for the disposal of this

device and its accessories and support recycling actions.

- Do not use harsh chemicals, cleaning agents or strong detergents to clean the device or its metal parts. Please use clean, dry, soft cloth to wipe the device or other accessories.
- Please contact seller directly for post-sale issues for quick solution. For escalation, please contact manufacturer **Tiinlab** to handle it.
Email: wanmo.ewp@tiinlab.com

Caution

-  Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Caution risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

EU Regulatory Conformance

Hereby, **Tiinlab Corporation** declares that this device **CHP-ME00** is in compliance with the following directive: RED 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.tiinlab.com>

RF Exposure Information

This device is a low-power radio transmitter and receiver. According to the recommendations of international standards, the design of the device does not exceed the radio wave exposure limits set by the relevant agencies

UK Regulatory Compliance

Hereby, **Tiinlab Corporation** declares that this device **CHP-ME00** is in compliance with the following Regulations: The Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023, Radio Equipment Regulations 2017, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 and other relevant UK statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity, and most recent information about accessories & software are available at <https://www.tiinlab.com>.

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of life. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.

For more information, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://www.tiinlab.com>

Manufacturer information: Tiinlab Corporation

Address: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

Operation frequency(Max power): < 13 dBm (For EU)

Operation frequency: 2400MHz-2483.5MHz

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types CHP-ME00 (FCC ID: 2ASDICH-CHP-ME00) has also been tested against this SAR limit. the testing distance of head is 0 mm.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio

frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FR Informations relatives à la sécurité

Avant l'utilisation, veuillez lire et respecter les précautions suivantes pour assurer une performance optimale de l'appareil et pour éviter des situations dangereuses ou illégales.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits poussiéreux, humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques, car cela pourrait provoquer une défaillance du circuit à l'intérieur de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez les écouteurs pour écouter de la musique ou passer des appels, il est recommandé d'utiliser le volume minimum requis pour la musique ou les appels afin d'éviter d'endommager votre audition. L'utilisation d'écouteurs à un volume élevé pendant de longues périodes peut causer des dommages permanents à votre audition.
- N'oubliez pas qu'une conduite prudente est votre principale responsabilité et ne vous engagez pas dans des activités qui pourraient vous distraire.
- Ne pas envelopper ni sceller l'appareil. Ne le recouvrez pas de serviettes et ne placez pas d'autres objets dessus. Ne placez pas l'appareil dans un environnement fermé tel qu'une boîte ou un étui lors de l'utilisation.
- Ne placez pas la batterie ou l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de sources de flammes nues telles que des radiateurs électriques, des fours à micro-ondes, des fours, des chauffe-eau, des cuisinières, des bougies ou d'autres zones où des températures élevées peuvent être générées, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas d'appareils de chauffage externes tels que des fours à micro-ondes ou des sèche-cheveux pour le sécher.
- Veuillez utiliser un chiffon doux, propre et sec pour essuyer l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien.
- Veuillez utiliser cet appareil dans une plage de température de 0 à 45°C et le stocker avec ses accessoires dans une plage de température de -20 à +60°C. Lorsque la température ambiante est trop élevée ou trop basse, cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Conservez l'appareil et ses accessoires dans un endroit ventilé et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Cet appareil et ses accessoires peuvent contenir des pièces de petite taille. Veuillez garder l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants, car

les enfants peuvent endommager par inadvertance l'appareil et ses accessoires, ou avaler de petites pièces, entraînant un étouffement ou d'autres dangers.

- Ne démontez ou modifiez pas l'appareil et ses accessoires sans autorisation, sinon l'appareil et ses accessoires ne seront pas couverts par notre garantie. En cas de panne de l'appareil, veuillez contacter notre centre de services client.
- Ne mettez pas au rebut cet appareil et ses accessoires avec les déchets ménagers ordinaires. Respectez la législation locale sur la mise au rebut de cet appareil et de ses accessoires et soutenez les actions de recyclage.
- Ne piétinez pas, ne tirez pas et ne pliez pas excessivement le câble pour éviter toute erreur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de produits de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil ou ses parties métalliques. Veuillez utiliser un chiffon doux, propre et sec pour essuyer l'appareil et ses accessoires.
- Veuillez contacter le vendeur directement au sujet des questions d'après-vente pour une solution rapide. Pour faire remonter, veuillez contacter le fabricant **Tiinlab** pour traitement.

E-mail : wanmo.ewp@tiinlab.com

Attention

-  Une pression acoustique excessive lors de l'utilisation d'écouteurs et de casques risque de provoquer une perte d'audition.
- Attention, risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, **Tiinlab Corporation** déclare que cet appareil **CHP-ME00** est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE, de la réglementation EU REACH et de la directive RoHS et sur les batteries (si le produit en comporte).

La version la plus récente et la plus valable de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <https://www.tiinlab.com>

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE. Respectez les réglementations nationales et locales des pays/régions où l'appareil est utilisé. Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut faire l'objet de restrictions.

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage Le symbole figurant sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage signifie que les produits et les batteries doivent être apportés dans des points de collecte de déchets séparés, désignés à cet effet par les autorités locales, lorsqu'ils arrivent en fin de vie. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter vos autorités locales, votre détaillant ou votre service d'élimination des déchets ménagers ou allez sur <https://www.tiinlab.com>

Bandes de fréquence et puissance

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Exposition aux radiofréquences

Cet appareil est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Selon les recommandations des normes internationales, la conception de l'appareil ne dépasse pas les limites d'exposition aux ondes radio fixées par les agences



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor dem Gebrauch und Betrieb die folgenden Hinweise durch und ergreifen Sie entsprechende Sicherheitsmaßnahmen, um eine optimale Leistung des Geräts sicherzustellen und gefährliche oder illegale Situationen zu vermeiden.

- Nutzen Sie das Gerät nicht an staubigen, feuchten oder verschmutzten Orten oder in der Nähe von Magnetfeldern, da dies zu einem Ausfall von Schaltkreisen im Gerät führen kann.
- Wenn Sie Kopfhörer zum Musikhören oder Tätigen von Anrufen nutzen, wird empfohlen, die für Musik oder Anrufe erforderliche Lautstärke auf das Minimum zu reduzieren, um Hörschäden zu vermeiden. Wenn Sie Earbuds über lange Zeit mit hoher Lautstärke verwenden, kann dies Ihr Gehör dauerhaft schädigen.
- Denken Sie daran, dass Sie für die Fahrsicherheit verantwortlich sind. Vermeiden Sie deshalb alle ablenkenden Aktivitäten beim Fahren.
- Wickeln Sie das Gerät nicht ein bzw. dichten Sie es nicht ab. Decken Sie es nicht mit Handtüchern ab und legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gerät. Platzieren Sie das Gerät zur Verwendung nicht in einer geschlossenen Umgebung wie einem Kasten oder Gehäuse.
- Platzieren Sie den Akku oder das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenen Zündquellen, wie z. B. Elektroheizgeräte, Mikrowellen, Öfen, Wasserehrhitzer, Herde, Kerze oder andere Bereiche, in denen hohe Temperaturen erzeugt werden können, da dies zu einer Fehlfunktion, einem Brand oder einer Explosion des Geräts führen kann.
- Trocken Sie das Gerät nicht mit externen Heizgeräten wie Mikrowellen oder Haartrocknern.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch

- ab. Nutzen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung nicht.
- Nutzen Sie das Gerät in einem Temperaturbereich zwischen 0 °C und 45 °C und lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör in einem Temperaturbereich zwischen -20 °C und + 60°C. Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist, kann dies zu einer Fehlfunktion des Geräts führen.
 - Platzieren Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem belüfteten, kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
 - Das Gerät und dessen Zubehör können kleine Bauteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör für Kinder unzugänglich auf, da Kinder das Gerät und Zubehör versehentlich beschädigen oder kleine Bauteile schlucken können, was zu Erstickungsgefahr und anderen Gefahren führen kann.
 - Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät und dessen Zubehör nicht ohne Genehmigung, da das Gerät und Zubehör andernfalls nicht von unserer Garantie abgedeckt werden. Wenden Sie sich bei einem Ausfall des Geräts an unser Kundenservice-Center.
 - Entsorgen Sie das Gerät und dessen Zubehör nicht im normalen Haushaltsmüll. Halten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Geräts und Zubehörs ein und unterstützen Sie Recyclinginitiativen.
 - Nutzen Sie keine aggressiven Chemikalien, Putzmittel oder scharfen Reinigungsmittel, um das Gerät oder dessen Metallteile zu reinigen. Wischen Sie das Gerät oder Zubehör mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ab.
 - Kontaktieren Sie den Verkäufer bei Problemen nach dem Verkauf direkt, um eine schnelle Lösung zu finden. Kontaktieren Sie den Hersteller **Tiinlab** , um Probleme zu eskalieren.
E-Mail: wanmo.ewp@tiinlab.com

Achtung

-  Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Vorsicht Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus entsprechend den Anweisungen.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Hiermit erklärt **Tiinlab Corporation** dass dieses Gerät **CHP-ME00** mit der folgenden Richtlinie konform ist: RED 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.tiinlab.com>

Informationen zur HF-Exposition: Die EIRP-Leistung des Geräts liegt im Maximalfall unter der Ausnahmerebedingung von 20 mW, wie in der EN62479:

2010 festgelegt. Es wurde eine Bewertung der HF-Exposition durchgeführt, um nachzuweisen, dass dieses Gerät keine schädlichen EM-Emissionen oberhalb des in der EG-Ratsempfehlung (1999/519/EG) festgelegten Referenzwertes erzeugt.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und den von den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkten zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die <https://www.tiinlab.com>

Frequenzbänder und Leistung

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informationen zur HF-Exposition

Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Gemäß den Empfehlungen der internationalen Standards überschreitet das Design des Geräts nicht die Funkwellen-Expositionsgrenzen, die von den entsprechenden Behörden festgelegt wurden.

ES Información de seguridad

Antes de utilizar el dispositivo, lea y tenga en cuenta las siguientes precauciones para alcanzar el rendimiento óptimo y evitar situaciones peligrosas o ilegales.

- No utilice el dispositivo en lugares con polvo, humedad o suciedad, ni cerca de campos magnéticos, ya que se podrían producir fallos en los circuitos.
- Le recomendamos utilizar el volumen mínimo necesario cuando utilice los auriculares para escuchar música o hacer llamadas con el fin de evitar daños auditivos. El uso de auriculares a un volumen elevado durante largos periodos puede provocar daños auditivos permanentes.
- Recuerde que su responsabilidad principal es conducir de forma segura y evitar cualquier actividad que le distraiga.
- No envuelva el dispositivo. No lo cubra con toallas ni otros objetos. No utilice el dispositivo en entornos de espacio reducido, como cajas o estuches.
- No coloque la batería ni el dispositivo cerca de fuentes de calor o ignición, como calentadores eléctricos, microondas, hornos, calentadores de agua, estufas, velas u otras zonas en las que se puedan generar temperaturas elevadas, ya que se podrían producir fallos en el dispositivo, incendios o explosiones.

- No utilice dispositivos de emisión de calor externos para secarlo, como microondas o secadores de pelo.
- Utilice un paño limpio, seco y suave para limpiar el dispositivo. Deje de utilizar el dispositivo antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.
- Utilice el dispositivo a una temperatura de 0 a 45 °C y guárdelo junto con sus accesorios a una temperatura de -20 a +60 °C. Si la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja, es posible que el dispositivo no funcione correctamente.
- Coloque el dispositivo y sus accesorios en un lugar fresco y bien ventilado, y evite exponerlo a la luz solar directa.
- Este dispositivo y sus accesorios pueden contener algunas piezas pequeñas. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños, ya que los niños pueden causar daños en ellos por accidente o tragarse las piezas pequeñas, lo que supone un riesgo de asfixia y otros peligros.
- No desmonte ni modifique el dispositivo ni sus accesorios sin permiso; si lo hace, dejarán de estar cubiertos por nuestra garantía. En caso de fallo del dispositivo, póngase en contacto con nuestro centro de servicios de atención al cliente.
- No deseche este dispositivo ni sus accesorios junto con la basura doméstica. Respete las normas locales para la eliminación de este dispositivo y sus accesorios, y colabore con las iniciativas de reciclaje.
- No utilice productos químicos, productos de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo o sus piezas metálicas. Utilice un paño limpio, seco y suave para limpiar el dispositivo u otros accesorios.
- Para resolver los problemas de posventa rápidamente, póngase en contacto con el vendedor. Si hace falta derivarlos, póngase en contacto con el fabricante: **Tiinlab**
Correo electrónico: **wanmo.ewp@tiinlab.com**

Advertencia

-  Un volumen excesivo en los auriculares puede causar daños auditivos.
- Advertencia: Si la batería se reemplaza por otra que no sea del tipo correcto, podría explotar. Siga las instrucciones para deshacerse de las baterías utilizadas.

Cumplimiento de las normas de la UE

Por la presente, **Tiinlab Corporation** declara que este dispositivo **CHP-ME00** cumple con la siguiente directiva: RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **<https://www.tiinlab.com>**

Información sobre exposición a radiofrecuencia: la potencia EIRP del dispositivo en el caso máximo está por debajo de la condición exenta, 20 mW especificada en EN62479: 2010. Se ha realizado una evaluación de la exposición a la radiofrecuencia para demostrar que esta unidad no generará emisiones electromagnéticas nocivas por encima del nivel de referencia especificado en la Recomendación del Consejo de la CE (1999/519/CE).

Información sobre la eliminación y el reciclaje de residuos



El símbolo que aparece en el producto, la batería, la documentación y la caja indica que, al final de su vida útil, los productos y las baterías deben entregarse en los puntos específicos para la recogida de residuos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) se reciclen y procesen de modo que se preserven los materiales de valor y se proteja tanto el medioambiente como la salud de las personas.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor, las autoridades locales o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://www.tiinlab.com>

Bandas de frecuencia y potencia

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Información sobre exposición a radiofrecuencia

Este dispositivo es un radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia. De acuerdo con las recomendaciones de las normas internacionales, el diseño del dispositivo no supera los límites de exposición a las ondas de radio establecidos por las agencias pertinentes.

CZ Bezpečnostní informace

Před zahájením používání a provozu si přečtěte a dodržujte následující opatření, abyste zajistili optimální výkon zařízení a předešli nebezpečným či nezákonným situacím.

- Nepoužívejte zařízení v prašných, vlhkých či špinavých prostředích nebo v blízkosti magnetických polí, protože to může způsobit poruchu obvodů uvnitř zařízení.
- Pokud sluchátka používáte k poslouchání hudby nebo k uskutečňování hovorů, doporučujeme používat minimální hlasitost vyžadovanou k poslechu či hovorům, aby nedošlo k poškození sluchu. Dlouhodobé používání sluchátek při vysoké hlasitosti může způsobit trvalé poškození sluchu.
- Pamatujte, že bezpečná jízda je vaší hlavní povinností a nevěnujte se aktivitám, které by vás mohly rozptýlit.

- Zařízení nebalte ani neutěsňujte. Nezakrývejte jej ručníky ani na něj neumísťujte jiné předměty. Neumisťujte zařízení do uzavřeného prostředí, jako je krabice nebo pouzdro.
- Neumisťujte baterii nebo zařízení blízko ke zdrojům tepla nebo k odkrytým zdrojům zažehnutí, jako jsou elektrické ohřívače, mikrovlnné trouby, trouby, ohřívače vody, sporáky, svíčky nebo jiná místa, kde se mohou vytvářet vysoké teploty, protože by to mohlo způsobit poruchu, vznícení nebo výbuch zařízení.
- K sušení nepoužívejte externí topná zařízení, jako jsou mikrovlnné trouby nebo vysoušeče vlasů.
- Zařízení otírejte čistým, suchým měkkým hadříkem. Před čištěním nebo údržbou zařízení jej přestaňte používat.
- Používejte toto zařízení v teplotním rozmezí 0 °C~45 °C a ukládejte jej a jeho příslušenství v teplotním rozmezí -20 °C~+ 60 °C. Pokud je okolní teplota příliš vysoká nebo příliš nízká, může to způsobit poruchu zařízení.
- Zařízení a jeho příslušenství skladujte na větraném a chladném místě mimo přímé sluneční světlo.
- Toto zařízení a jeho příslušenství může obsahovat malé části. Udržujte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí, protože děti mohou zařízení a jeho příslušenství neúmyslně poškodit nebo spolknout malé části, což může způsobit udušení nebo vést k jiným poraněním.
- Zařízení a jeho příslušenství bez souhlasu nerozebírejte, jinak se na zařízení a jeho příslušenství nebude vztahovat naše záruka. V případě selhání zařízení se obraťte na naše centrum služeb zákazníkům.
- Nevyhazujte toto zařízení a jeho příslušenství do běžného domácího odpadu. Dodržujte místní pravidla týkající se likvidace takovýchto zařízení a jejich příslušenství a snažte se recyklovat.
- K čištění zařízení nebo jeho kovových částí nepoužívejte silné chemikálie, čisticí prostředky ani saponát. Otírejte zařízení nebo jiné příslušenství čistým, suchým, měkkým hadříkem.
- Pokud se po prodeji vyskytnou problémy, obraťte se přímo na prodejce, který vám je pomůže rychle vyřešit. Pokud potřebujete problém eskalovat, obraťte se na výrobce **Tiinlab**.
E-mail: wanmo.ewp@tiinlab.com

Upozornění

-  Nadměrný tlak zvuku ze sluchátek do uší či přes uši může způsobit ztrátu sluchu.
- Pokud je baterie nahrazena nesprávným type, hrozí riziko exploze. Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny.

Prohlášení o souladu s předpisy EU

Společnost **Tiinlab Corporation** tímto prohlašuje, že je zařízení **CHP-ME00** v souladu s následující směrnici: RED 2014/53/EU. Prohlášení o souladu s předpisy EU je k dispozici v plném znění na následující internetové adrese: <https://www.tiinlab.com>

Informace k působení rádiové frekvence: Maximální výkon EIRP zařízení je nižší než hladina 20 mW u rčená normou E N62479: 2010. Míra vystavení vysokofrekvenčnímu záření byla posouzena, aby se prokázalo, že tato jednotka nebude generovat škodlivé EM emise na d referenční úroveň uvedenou v doporučení Rady ES (1999/519/EC).

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol uvedený na výrobku, baterii, v dokumentaci nebo na obalu znamená, že výrobky a baterie by měly být po skončení životnosti odneseny na sběrné místo určené místními úřady. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracován způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví i životní prostředí.

Pro více informací se obraťte na své místní úřady, prodejce nebo službu pro likvidaci domácího odpadu nebo navštivte webové stránky <http://www.lchse.com/ch/news/smg.html>

Frekvenční pásma a výkon

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informace k působení rádiové frekvence

Toto zařízení je nízkoenergetický rádiový vysílač a přijímač. Podle doporučení mezinárodních standardů je zařízení konstruováno tak, aby nepřekročilo limity vystavení rádiovým vlnám nastavené příslušnými orgány.

SK Bezpečnostné informácie

Pred použitím a prevádzkou si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste zabezpečili optimálny výkon zariadenia a predišli nebezpečným alebo nezákonným situáciám.

- Zariadenie nepoužívajte na prašných, vlhkých alebo špinavých miestach alebo v blízkosti magnetických polí, pretože to môže spôsobiť poruchu obvodov v zariadení.
- Keď používate slúchadlá na počúvanie hudby alebo telefonovanie, odporúčame používať minimálnu hlasitosť potrebnú na počúvanie hudby alebo telefonovanie, aby nedošlo k poškodeniu sluchu. Dlhodobé používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu.
- Nezabúdajte, že bezpečná jazda je vašou hlavnou zodpovednosťou, a nevykonávajte činnosti, ktoré by vás rozptyľovali.
- Zariadenie nebaľte ani nezatvárajte. Nezakrývajte ho uterákmi ani naň nekladte iné predmety. Zariadenie neumiestňujte do uzavretého prostredia, napríklad do škatule alebo puzdra na použitie.
- Batériu ani zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla alebo exponovaných zdrojov vznietenia, ako sú elektrické ohrievače, mikrovlnné rúry, rúry na pečenie, ohrievače vody, kachle, sviečky alebo iné miesta, kde môžu vznikať vysoké teploty, pretože to môže spôsobiť poruchu zariadenia, jeho vznietenie alebo výbuch.
- Na sušenie nepoužívajte externé ohrievacie zariadenia, ako sú mikrovlnné rúry alebo sušiče vlasov.
- Na utieranie zariadenia používajte čistú, suchú a mäkkú handričku. Pred čistením alebo údržbou prestaňte zariadenie používať.
- Toto zariadenie používajte v teplotnom rozsahu 0 °C až 45 °C a zariadenie a jeho príslušenstvo skladujte v teplotnom rozsahu -20 °C až + 60 °C. Ak je teplota okolia príliš vysoká alebo príliš nízka, môže to spôsobiť poruchu zariadenia.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo umiestnite na vetrané, chladné miesto bez priameho slnečného žiarenia.
- Toto zariadenie a jeho príslušenstvo môže obsahovať niektoré malé časti. Zariadenie a jeho príslušenstvo uchováajte mimo dosahu detí, pretože deti môžu zariadenie a jeho príslušenstvo neúmyselne poškodiť alebo prehltnúť malé časti, čo môže mať za následok udusenie alebo iné nebezpečenstvo.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo nerozoberajte ani neupravujte bez povolenia, inak sa na zariadenie a jeho príslušenstvo nebude vzťahovať naša záruka. V prípade poruchy zariadenia sa obráťte na naše servisné stredisko.

- Toto zariadenie a jeho príslušenstvo nelikvidujte ako bežný domový odpad. Dodržiavajte miestne predpisy pre likvidáciu tohto zariadenia a jeho príslušenstva a podporujte recykláciu.
- Na čistenie zariadenia alebo jeho kovových častí nepoužívajte silné chemikálie, čistiace prostriedky ani silné saponáty. Na utieranie zariadenia alebo iného príslušenstva používajte čistú, suchú a mäkkú handričku.
- V prípade problémov po predaji sa obráťte priamo na predajcu, ktorý ich rýchlo vyrieši. Ak ich chcete postúpiť vyššie obráťte sa na výrobcu **Tiinlab**.
E-mail: wanmo.ewp@tiinlab.com

Súlad s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Tiinlab Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie CHP-ME00 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ, s nariadením EÚ REACH, a smernicou RoHS a batérie (ak sú súčasťou balenia).

Najnovšiu platnú verziu vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na adrese <https://www.tiinlab.com>

Toto zariadenie možno používať vo všetkých členských štátoch EÚ. Dodržiavajte národné a miestne predpisy platné v mieste používania zariadenia.

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://www.tiinlab.com>

Frekvenčné pásma a výkon

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informácie o vystavení rádiový frekvenčnému žiareniu

Toto zariadenie je rádiový vysielateľ a prijímač s nízkym výkonom. Podľa odporúčani medzinárodných noriem konštrukcia zariadenia neprekračuje limity vystavenia rádiovým vlnám stanovené príslušnými agentúrami

HU Biztonsági információk

A fülhallgatók használata és működtetése előtt kérjük, olvassa el az alábbi óvintézkedéseket az optimális teljesítmény biztosítása és a veszélyes vagy törvénytelen helyzetek elkerülése érdekében.

- Ne használja a készüléket poros, párás, piszkos helyeken vagy mágneses mezők közelében, mert ez a készülék belső áramkörének meghibásodását okozhatja.
- Amikor a fülhallgatókat zenehallgatásra vagy hívások lebonyolítására használja, ajánlott a lehető legalacsonyabb, megfelelő zenehallgatási vagy hívási élményt biztosító hangerőt alkalmazni a halláskárosodás elkerülése érdekében. A fülhallgatók magas hangerő melletti tartós használata tartósan károsíthatja a hallását.
- Ne feledje, hogy a biztonságos vezetés elsődlegesen az Ön felelőssége, ezért ne végezzen olyan tevékenységeket, amelyek elvonhatják a figyelmét.
- Semmilyen anyaggal ne tekerje körbe, illetve ne szigetelje le a készüléket. Ne fedje be azt törölközőkkel, illetve ne helyezzen rá egyéb tárgyakat. Használat közben ne helyezze a készüléket zárt környezetbe, például dobozba vagy tokba.
- Ne helyezze az akkumulátort vagy a készüléket hőforrások vagy nyílt gyújtóforrások, például elektromos fűtőberendezések, mikrohullámú sütők, sütők, vízmelegítők, gáztűzhelyek, gyertyák közelébe, illetve egyéb, potenciálisan magas hőmérsékletű helyekre, mivel ez a készülék meghibásodásához, tűzhez vagy robbanáshoz vezethet.
- A készülék szárításához ne használjon külső fűtőberendezést, például mikrohullámú sütőt vagy hajszárítót.
- Kérjük, egy tiszta, száraz, puha törölkendővel törölje át a készüléket. Tisztítás vagy karbantartás előtt függeszse fel a készülék használatát.
- Kérjük, 0 °C és 45 °C közötti hőmérséklet-tartományon belül használja a készüléket, illetve -20 °C és +60 °C közötti hőmérséklet-tartományon belül tárolja a készüléket és annak kiegészítőit. A túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérséklet a készülék meghibásodását okozhatja.
- Kérjük, jól szellőző, hűvös, a közvetlen napfénytől védett helyre helyezze a készüléket és a kiegészítőit.
- A készülék és kiegészítői apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Kérjük, olyan helyen tárolja a készüléket és annak kiegészítőit, ahol gyermekek nem férhetnek hozzájuk, mivel a gyermekek akaratlanul kárt tehetnek a készülékben és a kiegészítőkben, illetve lenyelhetik az apró alkatrészeket, ami fulladásveszélyt vagy egyéb veszélyes helyzeteket okozhat.

- Kérjük, engedély nélkül ne szerelje szét, illetve ne módosítsa a készüléket és annak kiegészítőit, máskülönben a készülékre és annak tartozékaira nem lesz érvényes az általunk nyújtott garancia. A készülék meghibásodása esetén kérjük, forduljon az ügyfélszolgálati központunkhoz.
- Kérjük, ne dobja a készüléket és kiegészítőit a háztartási hulladék közé. A készülék és a kiegészítők leselejtezése során kérjük, tartsa be a helyi szabályozásokat, és tegye meg az újrahasznosítást elősegítő lépéseket.
- Ne használjon erős vegyszereket, tisztítószerkeket vagy mosószerkeket a készülék vagy fém alkatrészeinek tisztításához. Kérjük, egy tiszta, száraz, puha törölkendővel törölje át a készüléket vagy az egyéb kiegészítőket.
- Az értékesítés utáni problémák gyors megoldása érdekében kérjük, forduljon közvetlenül az eladóhoz. Ha nem elégedett a megoldással, akkor keresse fel a **Tiinlab** gyártócéget.

E-mail-cím: wanmo.ewp@tiinlab.com

Az európai uniós előírásoknak való megfelelés

A **Tiinlab Corporation** kijelenti, hogy ez a **CHP-ME00** készülék megfelel a 2011/65/EU irányelv, az EU REACH rendelet, valamint a RoHS és az akkumulátorokra (ha van) vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.

A DoC (Declaration of Conformity) megfelelőségi nyilatkozat aktuális és érvényes verziója itt tekinthető meg: <https://www.tiinlab.com>

Ez a készülék az EU minden tagállamában használható.

Tartsa be a készülék használati helyén érvényes nemzeti és helyi rendelkezéseket.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

Hulladékkezeléssel és újrahasznosítással kapcsolatos információk



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladék gyűjtőpontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE-hulladékok újrahasznosítását és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és az emberi egészség és a környezet megőrizhető legyen.

Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, aviszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a <https://www.tiinlab.com>

Frekvenciasávok és teljesítmény

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

RF-kitettségi információk

Ez a készülék egy alacsony teljesítményű rádiós adóvevő. A nemzetközi szabványok ajánlásainak megfelelően a készüléket úgy tervezték, hogy ne lépje túl a megfelelő testületek által meghatározott, rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó határértékeket.

SR Bezbednosne informacije

Pre upotrebe i rukovanja, pročitajte i poštujte sledeće mere predostrožnosti da biste osigurali optimalne performanse uređaja i izbegli opasne ili nezakonite situacije.

- Uređaj nemojte koristiti na prašnjavim, vlažnim ili prljavim mestima ili u blizini magnetnih polja, jer to može dovesti do kvara elektronskih kola u uređaju.
- Kada slušalice koristite za slušanje muzike ili upućivanje poziva, preporučuje se da koristite minimalnu potrebnu jačinu zvuka za muziku ili pozive da biste izbegli oštećenje sluha. Korišćenje slušalica uz veliku jačinu zvuka tokom dužih vremenskih perioda može dovesti do trajnog oštećenja sluha.
- Zapamtite da je bezbedna vožnja vaša primarna odgovornost i nemojte obavljati aktivnosti koje će vam odvracati pažnju.
- Uređaj nemojte umotavati ili zaptivati. Uređaj nemojte pokrivati peškirim ili stavlјati druge predmete na njega. Uređaj prilikom korišćenja nemojte stavlјati u zatvoreno okruženje, kao što je kutija ili futrola.
- Bateriju ili uređaj nemojte stavlјati blizu izvora toplote ili izloženih izvora paljenja kao što su električni grejači, mikrotalasne rerne, rerne, bojleri, peći, sveće ili na druga mesta na kojima se mogu generisati visoke temperature, jer to može dovesti do kvara, paljenja ili eksploziranja uređaja.
- Uređaj nemojte sušiti spoljašnjim grejnim uređajima kao što su mikrotalasne rerne ili fenovi.
- Za brisanje uređaja koristite čistu, suhu i meku krpu. Prestanite da koristite uređaj pre čišćenja ili održavanja.
- Ovaj uređaj koristite u opsegu temperature od 0 °C~45 °C i uređaj i njegovu dodatnu opremu čuvajte u opsegu temperature od -20 °C~+60 °C. Kada je temperatura okoline previsoka ili preniska, to može dovesti do kvara uređaja.
- Uređaj i njegovu dodatnu opremu držite na provetrenom i hladnom mestu bez direktne sunčeve svetlosti.
- Ovaj uređaj i njegova dodatna oprema mogu da sadrže neke male delove. Uređaj i njegovu dodatnu opremu držite van domašaja dece, jer deca mogu nenamerno oštetiti uređaj i njegovu dodatnu opremu ili progutati male delove, što može dovesti do opasnosti od gušenja ili drugih opasnosti.
- Uređaj i njegovu dodatnu opremu nemojte rastavlјati ili modifikovati bez dozvole, jer u tom slučaju uređaj i njegova dodatna oprema neće biti pokriveni našom garancijom. U slučaju kvara uređaja, obratite se našem korisničkom servisnom centru.
- Ovaj uređaj i njegovu dodatnu opremu nemojte odlagati kao običan kućni otpad. Poštujte lokalna pravila za odlaganje ovog uređaja i njegove dodatne opreme i podržite aktivnosti reciklaže.

- Za čišćenje uređaja ili njegovih metalnih delova nemojte koristiti jake hemikalije, sredstva za čišćenje ili jake deterdžente. Za brisanje uređaja ili njegove dodatne opreme koristite čistu suhu i meku krpu
- U slučaju postojanja problema nakon prodaje, obratite se direktno prodavcu radi pronalaženja brzog rešenja. Da biste eskalirali problem, obratite se proizvođaču **Tiinlab** radi rešavanja problema.
Email: wanmo.ewp@tiinlab.com

Usaglašenost sa propisima EU

Kompanija **Tiinlab Corporation** ovim izjavljuje da je uređaj **CHP-ME00** u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU, EU REACH regulativom, RoHS i Direktivom o baterijama (kada su uključene). Najnoviju i važeću verziju DoC (Deklaracija o usaglašenosti) možete da pogledate na sajtu <https://www.tiinlab.com>. Ovaj uređaj može da se koristi u svim zemljama članicama EU. Poštujte nacionalne i lokalne propise koji važe tamo gde se uređaj koristi. Upotreba ovog uređaja može biti ograničena u zavisnosti od lokalne mreže.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina.

Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://www.tiinlab.com>

Frekventni opsezi i snaga

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informacije o izloženosti RF zračenju

Ovaj uređaj je radio-predajnik i radio-prijemnik male snage. U skladu sa preporukama međunarodnih standarda, dizajn uređaja ne prelazi ograničenja izlaganja radio-talasima koje su postavile relevantne agencije.

HR Sigurnosne informacije

Prije uporabe ovog uređaja i upravljanja njime pročitajte sljedeće mjere opreza kako biste osigurali optimalan rad uređaja te izbjegli opasnosti i neovlaštene radnje.

-  Radi prevencije oštećenja sluha ovaj uređaj nemojte upotrebljavati pri visokoj razini glasnoće tijekom duljeg razdoblja.
 - Određeni bežični uređaji mogu uzrokovati interferencije s medicinskim proizvodima za ugradnju i drugom medicinskom opremom, na primjer sa srčanim stimulatorima, kohlearnim implantatima i slušnim pomagalicama. Pri uporabi proizvod drite najmanje 15 cm od takvih medicinskih proizvoda. Za više informacija upitajte proizvođača medicinske opreme.
 - Ovaj uređaj upotrebljavajte pri temperaturama između 0 °C i 45 °C te uređaj i njegove dodatke pohranjujte na temperaturama između -20 °C i +60°C. Pretjerana toplina ili hladnoća mogu oštetiti ovaj uređaj.
 - Pri punjenju uređaja osigurajte da je punjač uključen u lako dohvatljivu utičnicu koja se nalazi u njegovoj neposrednoj blizini. Odvojite punjač od uređaja te punjač izvucite iz utičnice kada se uređaj potpuno napuni.
 - Provjerite ispunjava li adapter za punjenje zahtjeve članka Q.1. norme IEC62368-1/ EN62368-1 te da je ispitan i odobren sukladno nacionalnim ili lokalnim standardima.
 - Tijekom korištenja uređajem pridržavajte se svih lokalnih prometnih propisa i zakona. Uređaj nemojte upotrebljavati tijekom vožnje.
 - Uređaj i njegove dodatke koji mogu sadržavati male dijelove držite podalje od dohvata djece. U suprotnom, djeca mogu slučajno oštetiti ovaj uređaj i njegove dodatke ili progutati male dijelove, što može dovesti do gušenja.
 - Ovaj uređaj i njegove dodatke nemojte izlagati kiši ili vlazi jer time može doći do opasnosti od požara i strujnog udara.
 - Uređaj i njegove dijelove nemojte ostavljati u prehladnim ili pretoplim okružjima (na primjer u blizini izvora topline ili otvorenog plamena) jer to može dovesti do kvara ili eksplozije uređaja.
 - Nemojte rastavljati, bacati, udarati i pritiskati bateriju uređaja ili na njoj vršiti preinake. Nemojte umetati strane predmete u bateriju uređaja ili je na drugi način bušiti. Bateriju uređaja nemojte potapati u vodi ili drugim tekućinama. Bateriju uređaja nemojte pohranjivati u okružjima s visokim temperaturama jer to može dovesti do kratkog spoja, pregrijavanja, curenja, zapaljenja ili čak eksplozije baterije.
 - Uređaj i njegove dodatke nemojte rastavljati ili na njima vršiti preinake. Neovlašteno rastavljanje ili vršenje preinaka mogu poništiti tvorničko jamstvo.
 - Pridržavajte se lokalnih zakona o odlaganju ovog uređaja i njegovih dodataka te ih nastojite reciklirati.
- Ako tijekom nošenja uređaja primijetite reakcije na koži, skinite uređaj i posavjetujte se s liječnikom.

Sukladnost s propisim a EU-a

Društvo Tiinlab Corporation ovime izjavljuje da je uređaj CHP-ME00 sukladan s temeljnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama Direktive 2014/53/EU, Uredbe REACH (EU), Direktive RoHS i Direktive o baterijama (kada se isporučuju). Najnovija i valjana verzija Izjave o sukladnosti nalazi se na adresi <https://www.tiinlab.com> Upravljanje ovim uređajem dozvoljeno je u svim državama članicama EU-a. Pri uporabi uređaja pridržavajte se nacionalnih i lokalnih propisa.

Informacije o odlaganju i recikliranju



Ovaj simbol na proizvodu, bateriji, pakiranju ili u dokumentaciji označava proizvode i baterije koje je po isteku njihova trajanja potrebno odložiti na odvojene lokacije za prikupljanje otpada koje su za to namijenila lokalna tijela. Time se osigurava da se otpadni EEO reciklira i odlaže na način kojim se nastoje očuvati vrijedni materijali te zaštititi ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija obratite se lokalnim tijelima, trgovcu ili poduzeću za zbrinjavanje otpada iz kućanstava ili posjetite mrežno mjesto <https://www.tiinlab.com>

Frekvencijski pojasi i snaga

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informacije o izloženosti radijskim frekvencijama

Ovaj je uređaj radijski odašiljač i prijamnik male snage. Sukladno preporučenim međunarodnim smjernicama uređaj ispunjava primjenjiva nacionalna ograničenja SAR-a od 0.69 W/kg (10 g) i 0.62 W/kg(1 g).10 g SAR-a: ispitivanje SAR-a nije potrebno jer proizvod ispunjava kriterij za isključenost s obzirom na malu snagu.

RO Informații privind siguranța

Înainte de utilizare și de operare, citiți și respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura performanța optimă a dispozitivului și pentru a evita situațiile periculoase sau ilegale.

- Nu folosiți dispozitivul în locuri pline de praf, umiditate sau mizerie sau în apropierea câmpurilor magnetice, deoarece acest lucru poate provoca defecțiuni ale circuitului din cadrul dispozitivului.
- Atunci când utilizați căștile pentru a asculta muzică sau a efectua apeluri, se recomandă să folosiți volumul minim necesar pentru muzică sau apeluri pentru a evita deteriorarea auzului. Utilizarea căștilor la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp poate provoca deteriorarea permanentă a auzului.
- Nu uitați că principala dumneavoastră responsabilitate este de a conduce în siguranță și de a nu vă angaja în activități care vă distrag atenția.
- Nu înfășurați sau sigilați dispozitivul. Nu-l acoperiți cu prosoape și nu așezați alte obiecte pe acesta. Nu puneți dispozitivul într-un mediu închis, cum ar fi o cutie sau o carcasă când îl utilizați.

- Nu așezați bateria sau dispozitivul în apropierea surselor de căldură sau a surselor de aprindere expuse, cum ar fi radiatoare electrice, cuptoare cu microunde, cuptoare, boilere, aragaze, lumânări sau alte zone în care pot fi generate temperaturi ridicate, deoarece acest lucru ar putea cauza funcționarea defectuoasă, incendierea sau explozia dispozitivului.
- Nu uscați/utilizați dispozitive externe de încălzire, cum ar fi cuptoare cu microunde sau uscătoare de păr pentru uscare.
- Folosiți o lavetă curată, uscată și moale pentru a șterge dispozitivul. Întrerupeți utilizarea dispozitivului înainte de curățare sau întreținere.
- Folosiți acest dispozitiv în intervalul de temperatură 0 °C~ 45°C și depozitați dispozitivul și accesoriile sale în intervalul de temperatură -20 °C~+ 60°C. Atunci când temperatura ambiantă este prea ridicată sau prea scăzută, dispozitivul poate funcționa defectuos.
- Depozitați dispozitivul și accesoriile sale într-un loc bine ventilat și răcoros, ferit de razele directe ale soarelui.
- Acest dispozitiv și accesoriile sale pot conține câteva componente mici. Țineți dispozitivul și accesoriile sale departe de copii, deoarece aceștia pot deteriora din greșeală dispozitivul și accesoriile sale sau pot înghiți piese mici, ceea ce poate duce la sufocare sau la alte pericole.
- Nu demontați sau modificați dispozitivul și accesoriile sale fără permisiune deoarece dispozitivul și accesoriile sale nu vor mai fi acoperite de garanție. Dacă dispozitivul se defectează, contactați centrul nostru de servicii pentru clienți.
- Nu aruncați acest dispozitiv și accesoriile sale împreună cu deșeurile menajere. Respectați regulile locale referitoare la eliminarea acestui dispozitiv și a accesoriilor sale și susțineți eforturile de reciclare.
- Nu folosiți produse chimice dure, agenți de curățare sau detergenți puternici pentru a curăța dispozitivul sau piesele sale metalice. Folosiți o lavetă curată, uscată și moale pentru a șterge dispozitivul și celelalte accesorii.
- Contactați vânzătorul direct pentru probleme post-vânzare pentru o soluție rapidă. Pentru escaladare, vă rugăm să contactați producătorul **Tiinlab** care se va ocupa de situație.

E-mail: wanmo.ewp@tiinlab.com

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, **Tiinlab Corporation** declară că acest dispozitiv **CHP-ME00** respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante din Directiva 2014/53/UE, regulamentul UE REACH, Directiva RoHS și Directiva privind bateriile (dacă acestea sunt incluse). Cea mai recentă și valabilă versiune a DoC (Declarație de Conformitate) poate fi vizualizată la <https://www.tiinlab.com>

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE. Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul. Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Simbolul care apare pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de exploatare, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritățile locale, distribuitorii sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <https://www.tiinlab.com>

Benzi de frecvență și putere

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informații privind expunerea la RF

Acest dispozitiv este un emițător și receptor radio cu putere redusă. Conform recomandărilor standardelor internaționale, designul dispozitivului nu depășește limitele de expunere la undele radio stabilite de agențiile relevante.

PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszego urządzenia należy przeczytać poniższe informacje, które pomogą zapewnić optymalne działanie urządzenia oraz uniknąć zagrożeń i działań niezgodnych z prawem.

- Nie używać urządzenia w zakurzonem, wilgotnym ani brudnym otoczeniu bądź w pobliżu pola magnetycznego, aby uniknąć wadliwego działania obwodów.
- Podczas słuchania muzyki lub prowadzenia rozmów przez słuchawki zaleca się stosowanie minimalnej wymaganej głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Długotrwałe narażenie na wysoki poziom głośności może spowodować trwałą utratę słuchu.
- Podczas prowadzenia pojazdu należy pamiętać, że priorytetem jest bezpieczna jazda, i nie angażować się w czynności rozpraszające uwagę.
- Nie należy owijać ani uszczelniać urządzenia, przykrywać go ręcznikami ani umieszczać na nim innych przedmiotów. Nie używać urządzenia w zamkniętych środowiskach, takich jak pudełko czy pojemniki.
- Nie umieszczać baterii ani urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub płomieni, takich jak grzejniki elektryczne, kuchenki mikrofalowe, piekarniki, podgrzewacze wody, ogień, świece czy inne przedmioty i miejsca o wysokiej temperaturze, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, pożar albo wybuch.
- Do suszenia urządzenia nie używać urządzeń grzewczych, takich jak kuchenki mikrofalowe czy suszarki do włosów.
- Urządzenie należy wycierać czystą, suchą, miękką ściereczką. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy przestać korzystać z urządzenia.
- Urządzenia należy używać w temperaturze od 0°C do 45°C, a zakres temperatury przechowywania urządzenia i akcesoriów wynosi od -20°C do +60°C. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura otoczenia może spowodować awarię urządzenia.

- Urządzenie i akcesoria należy umieszczać w miejscach wentylowanych i zacienionych.
- Urządzenie i jego akcesoria mogą zawierać drobne elementy, dlatego należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą przypadkowo uszkodzić urządzenie i jego akcesoria lub połknąć drobne części, co może doprowadzić do zadławienia lub innych zagrożeń.
- Nie demontować ani modyfikować urządzenia i jego akcesoriów bez pozwolenia — w przeciwnym razie nie będą one objęte gwarancją. Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym.
- Urządzenia i jego akcesoriów nie należy utylizować jako zwykłych odpadów domowych. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji urządzenia i jego akcesoriów oraz wspierać recykling.

Zgodność z przepisami UE

Niniejszym firma **Tiinlab Corporation** oświadcza, że urządzenie **CHP-ME00** spełnia zasadnicze wymogi i inne stosowne przepisy dyrektywy 2014/53/UE, rozporządzenia UE REACH, dyrektywy RoHS i dyrektywy o bateriach (jeśli ma zastosowanie). Najbardziej aktualna i obowiązująca wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie <https://www.tiinlab.com>

To urządzenie zostało dopuszczone do użytku we wszystkich państwach członkowskich UE. Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia. W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

Utylizacja i recykling odpadów



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez władze lokalne. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi oraz bęą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów albo odwiedzając witrynę internetową <https://www.tiinlab.com>

Pasma częstotliwości i moc

Bluetooth : 2400MHz~2483.5MHz: < 13 dBm(For EU).

Informacja o ekspozycji na promieniowanie radiowe

Urządzenie jest jednocześnie przekaźnikiem i odbiornikiem fal radiowych o niskiej mocy. Zgodnie z zaleceniami norm międzynarodowych konstrukcja urządzenia nie powoduje przekroczenia limitów ekspozycji na działanie fal radiowych określonych przez odpowiednie organy.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

FI Turvallisuustiedot

Lue ja huomioi seuraavat varotoimet ennen käyttöä, jotta voit varmistaa laitteen optimaalisen suorituskyvyn ja välttää vaaralliset tai lainvastaiset tilanteet.

- Älä käytä laitetta pölyisessä, kosteassa tai likaisessa paikassa tai magneettikenttien läheisyydessä, sillä se saattaa johtaa virtapiirivikaan laitteessa.
- Kun käytät kuulokkeita musiikin kuunteluun tai puheluiden soittamiseen, on suositeltavaa, että käytät musiikin tai puheluiden edellyttämää pienintä äänenvoimakkuutta välttääksesi kuulosi vahingoittumisen. Korvanappien käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja saattaa vahingoittaa kuuloa pysyvästi.
- Muista, että turvallisesti ajaminen on tärkein velvollisuutesi – älä ryhdy toimiin, jotka vievät huomiosi muualle.
- Älä kääri tai sulje laitetta mihinkään. Älä peitä sitä pyyhkeillä tai aseta sen päälle tavaroita. Älä laita laitetta suljettuun tilaan, kuten laatikkoon tai koteloon, käyttöä varten.
- Pidä akku ja laite etäällä lämmönlähteistä ja avoimista syttymislähteistä, kuten sähkölämmittimistä, mikroaaltouuneista, uuneista, vedenlämmittimistä, liesistä, kynttilöistä ja muista alueista, joissa saattaa syntyä korkeita lämpötiloja, sillä ne saattavat aiheuttaa laitteessa toimintahäiriön tai se voi syttyä palamaan tai räjähtää.
- Älä kuivaa laitetta käyttämällä ulkoista lämmityslaitetta, kuten mikroaaltouunia tai hiustenkuivainta.
- Pyyhi laite puhtaalla, kuivalla ja pehmeällä liinalla. Lopeta laitteen käyttö ennen puhdistamista tai kunnossapitoa.
- Käytä tätä laitetta 0–45°C:n lämpötilassa ja säilytä sitä ja sen lisävarusteita -20–+60°C:n lämpötilassa. Liian korkea tai alhainen ympäristön lämpötila saattaa aiheuttaa toimintahäiriön laitteessa.
- Pidä laitetta ja sen lisävarusteita ilmastoidussa ja viileässä paikassa, johon aurinko ei paista suoraan.
- Tässä laitteessa ja sen lisävarusteissa saattaa olla joitakin pieniä osia. Pidä laite ja sen lisävarusteet poissa lasten ulottuvilta, sillä lapset voivat vahingossa vahingoittaa laitetta ja sen lisävarusteita tai nielaista pieniä osia, mikä aiheuttaa tukehtumisvaaran tai muita vaaroja.
- Älä pura tai muokkaa laitetta ja sen lisävarusteita ilman lupaa, sillä silloin laite ja sen lisävarusteet eivät enää kuulu takuumme piiriin. Mikäli laitteeseen tulee vika, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseemme.
- Älä hävitä tätä laitetta ja sen lisävarusteita tavallisena talousjätteenä. Huomioi laitteen ja sen lisävarusteiden hävittämistä koskevat paikalliset säännöt ja tue kierrätystä.